

使用說明書 INSTRUCTIONS

HITACHI
Inspire the Next

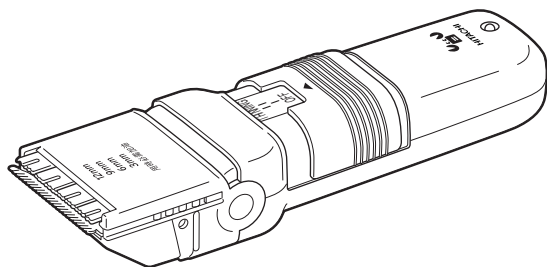
日立剪髮器
HITACHI HAIR CLIPPER



CL-8330BF

只作家居用途
For household use only

交流/充電式兩用
AC/RECHARGEABLE



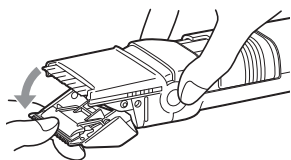
日本製造
Made in Japan

English Page 1~7

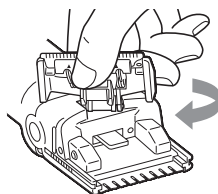
中文 頁 8~14

HOW TO REPLACE THE CUTTER

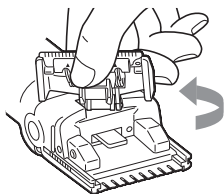
How to remove
Step 1



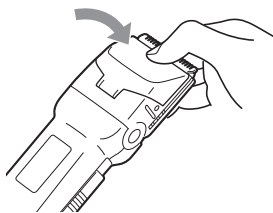
Step 2

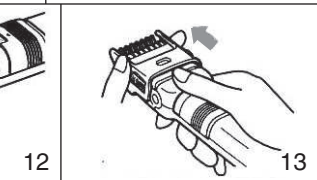
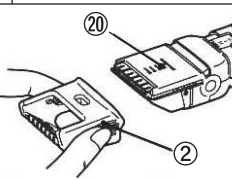
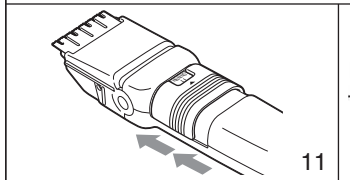
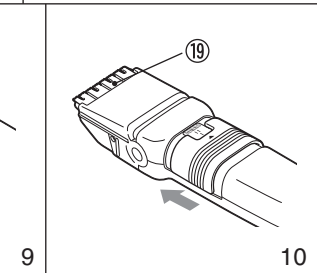
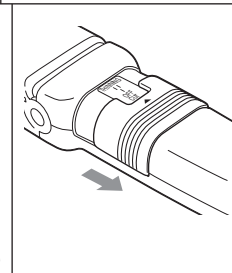
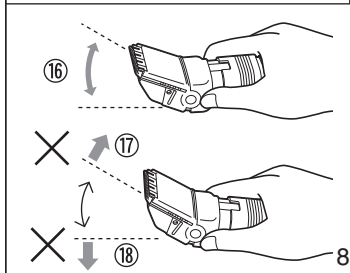
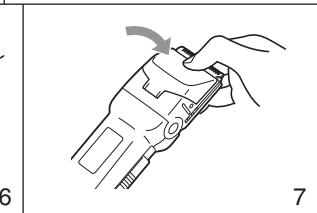
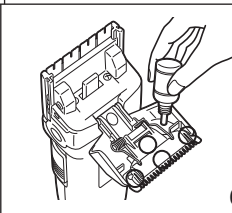
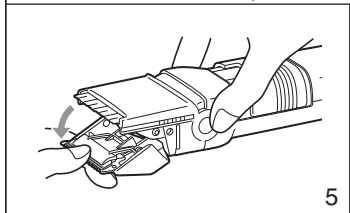
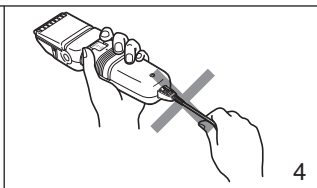
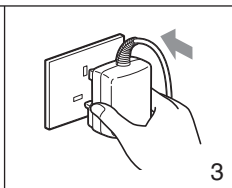
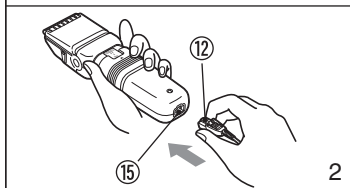
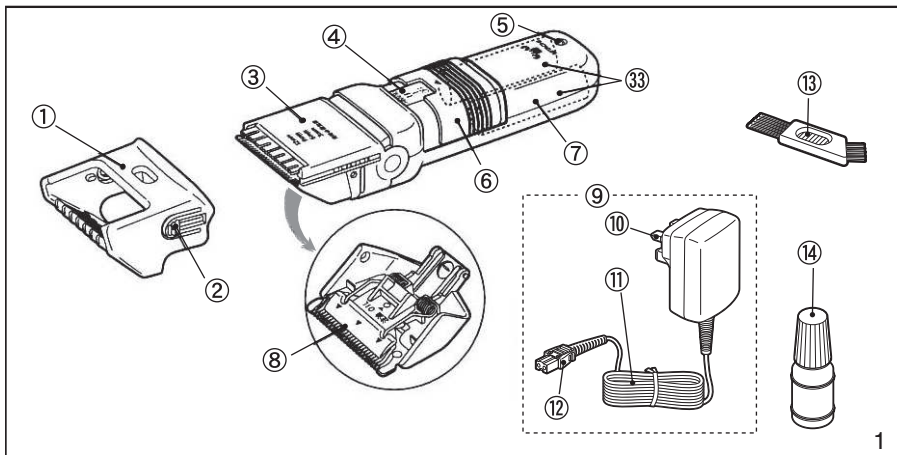


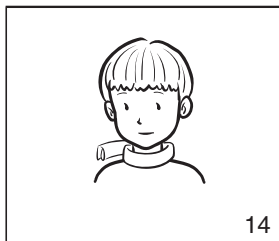
How to install
Step 1



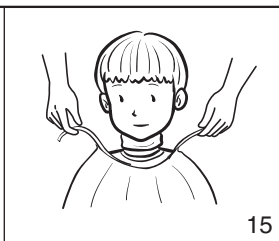
Step 2



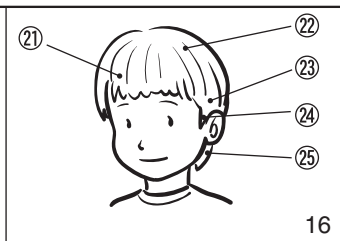




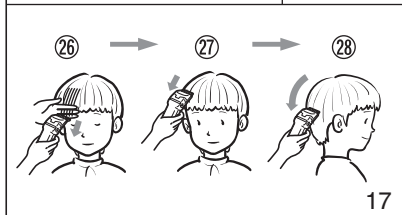
14



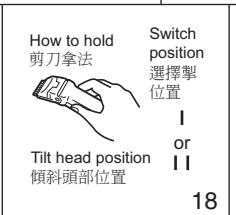
15



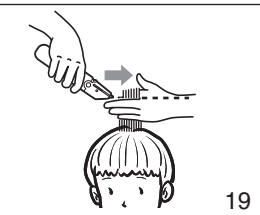
16



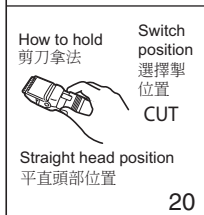
17



18



19



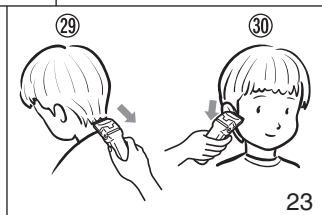
20



21



22



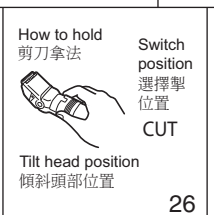
23



24



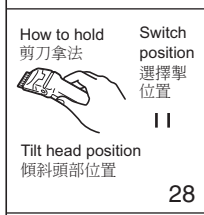
25



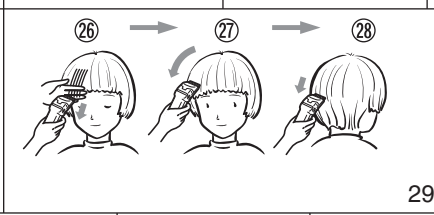
26



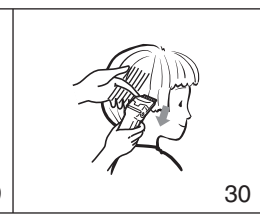
27



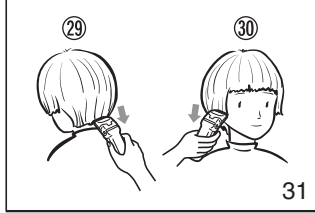
28



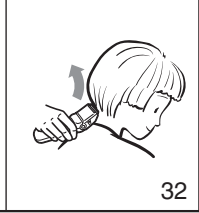
29



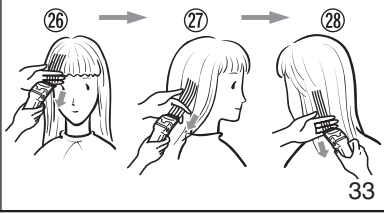
30



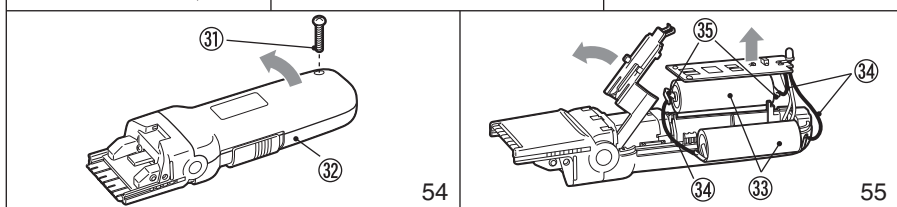
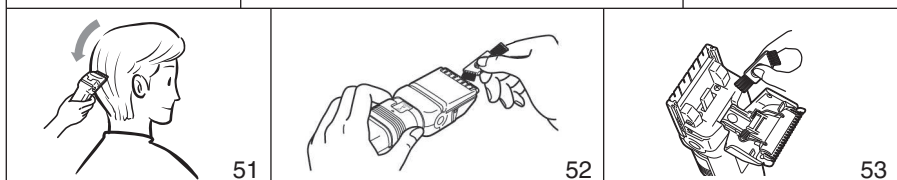
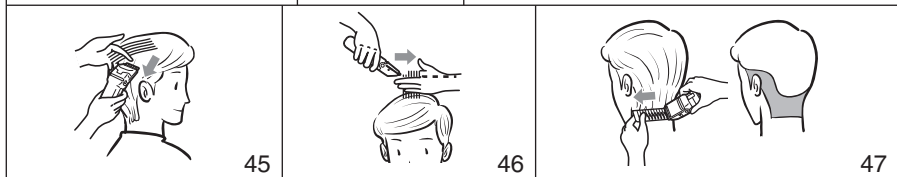
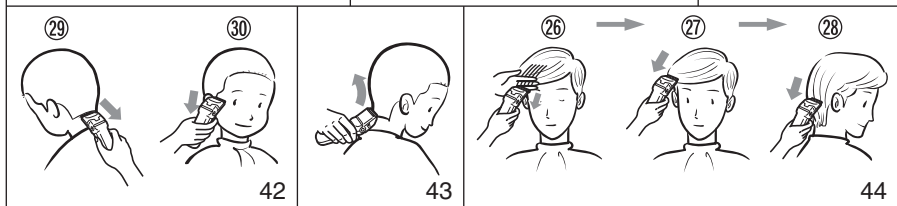
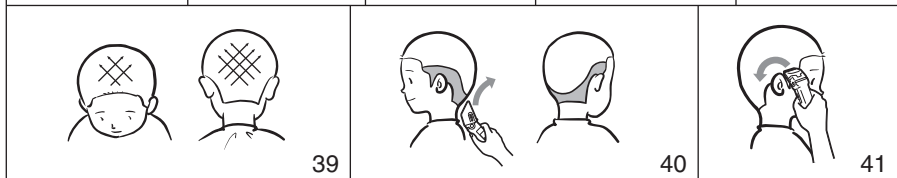
31



32





33








English



Safety precautions

- Items described here are for using the product safely and properly, and to prevent hazards and injury to the user and other persons before they occur.
- Items are classified as follows. All items are important descriptions related to safety, therefore make sure to observe them.

 WARNING	Extent of hazard which has the potential to cause death or serious injury to the user in the case of improper handling.
 CAUTION	Extent of hazard or damage which has the potential to cause slight injury to the user or damage to property (house or household goods) in the case of improper handling.




<Example of graphic illustration>

-  This symbol means "prohibited" (never do this).
-  "Disassembly prohibited"
  "Prohibited use in wet location"
 "Prohibited to wet"
  "Prohibited to clean with water"



-  This symbol means "compulsory" (be sure to do).
-  "General activities"
  "Pull out the power cord from outlet"

- Afterreading, make sure to keep this manual in a place where users can refer to it at any time.




WARNING

 Prohibited	Use only 100 - 240V AC for power supply. (Cause of fires and electric shocks)
	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
	Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
	Never use a power cord or power plug if they are damaged or outlet insertion is loose. (Cause of electric shocks, short circuits and ignition)
	Never allow pins or dust to attach to the power plug or plug for the appliance. (Cause of electric shocks, short circuits or ignition)
	Never damage, forcibly bend, pull, twist, place a heavy object on top, sandwich, modify, or wind the power cord around the power adaptor, etc. (Cause of fire or electric shocks)
 Prohibited	The cord of the power adaptor cannot be replaced. If the cord is damaged, the power adaptor should be scrapped.
	Keep the appliance dry.
	Never place or store the appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid. (Cause of electric shocks and short circuits)
 Prohibited	Never clean the appliance and power adaptor with water. Never soak it in water or splash water on it. (Cause of electric shocks and short circuits)
	Never use the appliance and power adaptor in a place where water is splashed such as a bathroom or in a place with high humidity. (Cause of electric shocks and short circuits)

⚠ WARNING

 Unplug	Make sure to disconnect the power plug from the outlet for maintenance. Never connect or disconnect the power plug to/from the outlet with wet hands. (Cause of electric shocks or injury)
 Prohibited	Never modify the appliance. Only a qualified technician may make repairs. (Cause of fires, electric shocks, or injury)

⚠ CAUTION

 Make sure	When disconnecting a power plug or plug for the appliance, do not pull the cord, but make sure to pull the plug to disconnect. (Cause of electric shocks, short circuits or ignition)
	Regularly clean the power plug and plug for the appliance, so that dust does not attach. (Cause of electric shocks, short circuits or ignition)
	After operation, keep the appliance in a place free from moisture. (Cause of damage to the clipper if left in a bathroom due to condensation and rust occurring inside the clipper)
	Secure the appliance and power adaptor to prevent it from dropping in water.
	The blade has been finished to high precision. Do not allow contact with hard surfaces. If the edge becomes damaged or deformed, it can cause injuries to the skin.
 Prohibited	Do not press cutting edge against skin too hard since this could result in skin injury.
	Never touch the edge of the operating blade with bare hands. (Cause of injury to fingers)
	Never use another power adaptor than the included power adaptor. Never charge another product with the included power adaptor. (Cause of short circuits or ignition due to abnormal heating)
	Never charge or leave in humid or hot places. (inside a car in summer, etc) (Failure to do so may result in malfunctions.)
 Unplug	The clippers are specifically designed for human hair cutting. Do not use your clippers on cats, dogs, or other pets.
	Disconnect the power plug from the outlet after charging. (Cause of injury or burns, or electrical shocks/current leakage fire due to degradation of insulation)

Safety precautions

1. Never use cream or gel shaving agents.
Cause of blade clogging or damage.
2. Do not charge each time you use the clipper.
Cause for loss of battery performance.
3. When the appliance has stopped moving, do not leave it with the switch turned on.
4. Never place or dry in places exposed to direct sunlight or high temperatures.
Cause of damage by deformation or discoloration.
5. Never wipe the appliance or power adaptor with alcohol, benzene, or thinner.
Cause of deformation or discoloration.

FEATURES

- Easy-to-use tiltable head.
The head is tiltable up to 25 degree for ease of side trimming.
- Since two Ni-MH batteries are built in, the clipper can be used for about 50 minutes with a full charge.
- Cutting length can be adjusted to 3mm, 6mm, 9mm, 12mm by using the cropped hair attachments.
- Cordless 5 hour charging/AC type.

NAMES OF PARTS (Fig.1)

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| ① Cropped hair attachment | ⑥ Switch | ⑪ Cord |
| ② Knob | ⑦ Body | ⑫ Plug for equipment |
| ③ Head | ⑧ Cutter | ⑬ Cleaning brush |
| ④ Switch position display | ⑨ Power adaptor (KH-185B) | ⑭ Lubrication oil |
| ⑤ Charge indicator lamp | ⑩ Power plug | |

PREPARATIONS BEFORE USING PROCEDURE FOR CHARGING

Before using, first charge the clipper or connect to AC outlet.

1. Turn the switch "OFF" and insert plug for equipment into the unit socket. (Fig.2) ⑮ Socket
Charging can only be done at the "OFF" position.
2. Insert power plug into outlet. (Fig.3)
 - During charging, the charge indicator lamp lights.

- Standard charging time is 5 hours.
- The unit can be operated for about 50 minutes on a full charge.
- When using continuously for more than 20 minutes, stop and allow to rest about 10 minutes every 20 minutes and lubricate oil to the cutting edge.
Continuous use of the unit for over 20 minutes may cause deterioration of cutting performance.
This is the same with when using the unit with AC current.

3. After charging the clipper, unplug the power adaptor and plug for equipment.
 - Do not pull on cord when removing power plug for equipment. (Fig.4)
 - Do not charge the clipper if room temperature exceeds 40 °C or drops below 5°C.
Extreme temperatures will shorten battery life.

DIRECT AC POWER SOURCE

As in the case of charging, insert plug for equipment into the socket and power plug into outlet.
Wait 2 minutes to turn the switch on.

- If the switch is set at "OFF" after use, the clipper starts charging.

BEFORE USING

1. Open the cutter in direction of arrow. (Fig.5)
2. Apply about 1 drop of accessory oil at the blade 4 oil points. (Fig.6)
 - Always lubricate before and after use.
Cutting performance deteriorates if the cutter is not lubricated properly. When doing more than one haircut in one session, clean and lubricate the blade once after finishing each cut.
3. Close the cutter in direction of arrow. (Fig.7)
4. Allow the clipper to operate without actually cutting for about 10 seconds and wipe off any excessive lubrication oil.

HEAD TILTING

Head can tilt 25 degrees as shown in the figure. (Fig.8)

- ⑮ 25° ⑰ Over 25 degrees ⑱ Opposite direction

CUTTING AND THINNING OPERATION

CUTTING

- Slide the switch in direction of arrow ; and set the position read as "CUT" then the clipper starts operating. (Fig.9)

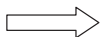
THINNING CUT

Slide switch in direction of arrow ; and set the position read as “ I ” then the thinning plate protrudes and the blade starts operating. (Fig.10) ⑱ Thinning plate

If the switch is pushed one step further in arrow direction, and set the position read “ II ” and the thinning plate protrudes clipper farther. (Fig.11)

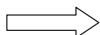
HOW TO USE THINNING

- When first starting to use the unit
- When thinning a small quantity
- When finishing



Thinning (light) “ II ”

- When thinning a large quantity.



Thinning (heavy) “ I ”

CONNECTION AND ADJUSTMENT OF ATTACHMENT

1. While pressing knob at each side of the attachment, align attachment with cutting height display panel (12 mm.... 3 mm) on the clipper and press the attachment as behind as possible. (Fig.12) ⑳ Cutting height display
2. Push attachment with finger to set for the desired height as shown in the figure. (Fig.13)

PREPARATIONS BEFORE CUTTING

1. Place a vinyl sheet or a sheet of newspaper on the floor.
 - Use a chair as high as possible for haircut work.
2. Apply powder to the neck, place tissue paper, and wrap around it with a towel. (Fig.14)
3. Put on a cape from the front and fasten it with a string.
 - If a suitable cape is not available, substitute a nylon wrapping cloth or the like.

NAMES OF HAIR PARTS (Fig.15)

- ⑳ Bangs ㉑ Crown ㉒ Around ears ㉓ Sideburn ㉔ Neck

HAIRCUT

SHORT HAIR

1.Thinning (entire head)

- (1) Comb hair to desired style.
- (2) Lightly move the clipper from top to bottom as if combing the hair. (Fig.17.18)
 - ㉕ Front ㉖ Side ㉗ Back

- By keeping one hand underneath the hair while cutting with the clipper, there is little chance of cut hair getting in the face.
- Do not thin hair near top of head since short hair will stand up.

2.Cutting top head

- Pull up hair between fingers directly perpendicular to top head and slowly run the clipper above fingers to cut.
- To ensure cutting at the same length, take up hair already cut together with hair to be cut and cut latter to the same length as the former. (Fig.19.20)

3.Cutting around ears

- Put the cutter lightly against the skin and move it in a circle in the arrow direction. (Fig.21.22)
- Hold the ear by hand to facilitate the job.

4.Side cutting (evening up the sides)

- Put the cutter at right angles to the skin to trim the hair. (Fig.23.24) ㉘ Neck ㉙ Sideburns

5.Shaving downy hair

- Put the cutter directly on the skin and shave the downy hair working from the lower to the upper part of the neck. (Fig.25.26)
- Do not press the cutter too hard.

6.Finishing the whole head

- Comb entire head. Even out any rough parts by using the clipper with thinning comb. (Fig.27.28)

BOB STYLE

1.Thinning (entire head)

- (1) Comb hair to desired style.
- (2) Lightly move the clipper from top to bottom as if combing the hair. (Fig.29.18)
 - By keeping one hand underneath the hair while cutting with the clipper, there is little chance of cut hair getting in the face.
 - Do not thin hair near top of head since short hair will stand up.
 - If person has a lot of hair, take up a portion of hair in hand and thin hair beneath hand. (Fig.30)

2.Side cutting (evening up the sides)

Put the cutter at right angles to the skin to trim the hair. (Fig.31.24)

3.Shaving downy hair

Put the cutter directly on the skin and shave the downy hair working from the lower to the upper part of the neck. (Fig.32.26)

Do not press the cutter too hard.

LONG HAIR

1.Thinning (entire head)

- (1) Comb hair to desired style.
- (2) Lightly move the clipper from top to bottom as if combing the hair. (Fig.33.18)
 - Do not thin hair near top of head since short hair will stand up.
 - If person has a lot of hair, take up a portion of hair in hand and thin hair beneath hand. (Fig.34)

2.Side cutting (evening up the sides)

Side and back

Apply the cutter to skin at right angle.

- Comb hair first, and be sure to keep evenness and balance in hair length while cutting. (Fig.35.24)

3.Shaving downy hair

Put the cutter directly on the skin and shave the downy hair working from the lower to the upper part of the neck. (Fig.36.26)

- Do not press the cutter too hard.

CREW CUT

1.Close cropping

Clipping the entire part

- (1) Mount the cropped hair attachment of proper size of for the desired cutting length.
- (2) While putting the comb of the cropped hair attachment in contact with the head skin, slowly crop the hair from the hairline toward the crown against the growing direction of the hair. (Fig.37.20)
 - The knack for quick and clean cropping is to crop the once cropped part over again. (Fig.38)
- (3) Finish by cropping the entire part in crossed manner as shown to make sure that no part is left uncropped. (Fig.39)
- (4) Clip the lower part of the back.
 - Mount the cropped hair attachment one size smaller than the cropped hair attachment used for close cropping.
9mm for side trimming against 12mm for close cropping. 6mm against 9mm, 3mm against 6mm.
 - Clip the lower part of the back by gradually moving the clippers away from the head skin. (Fig.40.26)

2.Cutting around ears

- (1) Remove the cropped hair attachment.
- (2) Put the cutter lightly against the skin and move it in a circle in the arrow. (Fig.41.22)
 - Hold the ear by hand to facilitate the job.

3.Side cutting (evening up the sides)

Put the cutter at right angle to the skin to trim the hair. (Fig.42.24)

4.Shaving downy hair

Put the cutter directly on the skin and shave the downy hair working from the lower to the upper part of the neck. (Fig.43.26)

- Do not press the cutter too hard.

LAYERING AND SHAPING

1. Thinning (entire head)


- (1) Comb hair to desired style.
- (2) Lightly move the clipper from top to bottom as if combing the hair. (Fig.44.18)
 - By keeping one hand underneath the hair while cutting with the unit, there is little chance of cut hair getting in the face.
 - Do not thin hair near top of head since short hair will stand up.
 - If person has a lot of hair, take up a portion of hair in hand and thin hair beneath hand. (Fig.45)

2. Cutting of crown

Pull up hair between fingers directly perpendicular to top head and slowly run the clipper above fingers to cut. (Fig.46.20)

- To ensure cutting at the same length, take up hair already cut together with hair to be cut and cut latter to the same length as the former.

3. Layering and shaping

- (1) Lift up hair from the bottom with a comb.
- (2) Hold comb firmly in place and cut hair in direction of arrow. (Fig.47.20)
 - Do not try to cut a lot of hair at once.
Cut a little at a time.
 - Always comb hair cutting and trim  portion while checking that cutting has been done properly.

4. Cutting around ears

Put the cutter lightly against the skin and move it in a circle in the arrow direction. (Fig.48.22)

- Hold the ear by hand to facilitate the job.

5. Side cutting (evening up the sides)

Put the cutter at right angle to the skin to trim the hair. (Fig.49.24)

6. Shaving downy hair

Put the cutter directly on the skin and shave the downy hair working from the lower to the upper part of the neck. (Fig.50.26)

- Do not press the cutter too hard.

7. Finishing the whole head

Comb entire head. Even out any rough parts by using the clipper set for thinning. (Fig.51.28)

SERVICING PROCEDURES

- Always clean out hair and lubricate the cutter after use.
1. Always turn switch to "OFF" before servicing the unit.
 2. Use accessory cleaning brush to clean out hair from the unit and around cutter. (Fig.52)
 3. Open the blade from the clipper and clean out hair from the inside. (Fig.53)
 4. Lubricate the cutter with a few drops of oil.
 - Store the clipper in a dry place.



This mark means that the appliance is not washable.

SPECIFICATION

Power supply	Power adaptor (KH-185B)	100-240V AC 50-60Hz
	Main body	Ni-MH battery (DC 1.2V, 950mAh × 2)
Charging time	5 hours (Standard)	
Weight	Body : Approximately 155g Power adaptor : Approximately 100g	
Accessories	Cropped hair attachment, Cleaning brush, Lubrication oil	
Cord length	1.8 m	

- When any trouble occurs during use, disconnection the use, and make sure of the following points before asking a repair.

Symptom	Points to be checked	Remedy
<ul style="list-style-type: none"> ● Sharpness is not good. ● Rotation is weak. 	A great deal of hair cuttings are accumulated inside the cutter.	Periodically clean up and lubricate.
<ul style="list-style-type: none"> ● Charging is not available. 	The switch is set to on.	Turn the switch "OFF" and begin charging.
<ul style="list-style-type: none"> ● The clipper is out of charge. It does not work even through the cord is connected. 	The cord is connected with the switch set to on.	Turn the switch "OFF" and use after waiting for a while.
<ul style="list-style-type: none"> ● Charging is not available. ● Does not work. 	The cord is interrupted. Is not the service life of Ni-MH battery, cutter or motor over?	Ask a shop where you have bought, to repair.

PLEASE NOTE WHEN DISPOSING OF THE PRODUCT

⚠ WARNING

Keep the removed battery out of the reach of children.

If a child appears to have swallowed a battery, immediately seek medical attention. If the battery electrolyte leaks, do not touch it with bare hands but take the following action.

- If electrolyte gets into eyes, do not rub eyes but immediately rinse with clean water and then seek medical attention.
- If electrolyte adheres to the body or clothing, sufficiently rinse with clean water and then seek medical attention.

Never disassemble except when disposing of the product. (Cause of fires, electric shocks, or injury)

The battery is to be disposed of safely.

In accordance with current recycling legislation, do not dispose of the battery contained in this appliance with normal household waste. When recharging can no longer be effected, please dispose in the method advised by your local area council.

HOW TO REMOVE THE NICKEL METAL HYDRIDE BATTERY

- Remove the battery before disposing of the appliance.
1. Disconnect the power adaptor from the appliance when removing the battery.
 2. Keep the switch at on until the shaver stops moving completely to discharge the battery.
 3. Remove the cutter.
 4. With the switch at " OFF " remove the 1 (+) screw from the body, and remove the front case. (Fig. 54) ① Screw ② Front case
 5. Take the battery out of the main body, cut the lead wires of the battery near the terminals. (Fig. 55) ③ Battery ④ Lead wires ⑤ Terminal



⚠ CAUTION

Never allow the (+) and (-) terminals of the removed battery to make contact. (Cause of short circuits or burns)











中文

安全上的注意事項

- 此處表示的注意事項，是為了讓您安全、正確地使用本產品，以防止對您以及他人造成危害與損害。
- 注意事項區分如下。
每一項均是有關安全的重要內容，請務必遵守。



 警告	如果錯誤使用可能會造成使用者死亡或重傷的危害程度。
 注意	如果錯誤使用可能會造成使用者輕傷或損壞物品(房屋、家庭用具等)的危害和損壞程度。

<圖示例>





	 記號，表示“禁止”(絕對不要做)的行為。  “禁止拆開”  “禁止在有水的場所使用”  “禁止打濕”  “禁止用水清洗”
	 記號，表示“強制”(必須做)的行為。  “一般的行為”  “將電源插頭從插座上拔下”

- 閱讀後，必須妥善保管，將其放置使用者隨時可以參閱的地方。




警告

 禁止	不可使用交流100V-240V以外的電源。(否則會造成火災或觸電)
	生理、感覺或心理能力欠佳或缺少經驗及知識的人士(包括兒童)不得使用本產品，除非他們得到其安全責任人在本產品使用方面的監督或指導。
	應對兒童進行監督，確保其不玩耍本產品。
	不可使用損壞的電源線或電源插頭，也不可使用鬆動的插座。(否則會因損傷電源線，造成火災或觸電)
	電源插頭或配件插頭上不可粘附存。(否則會造成觸電、短路或起火)
	不可損傷、用力彎曲、拉扯、扭曲、捆紮、重壓、夾入、加工電源線或捲繞在電源變壓器上。(否則會損壞電源線，造成火災或觸電)
 禁止	電源适配器的軟線無法更換。 如果軟線損壞，則電源适配器應報廢。
	保持乾燥。
	不要放置或保存在容易掉落或滑入浴缸或水槽的地方。 不要置於或掉入水或其它液體中。(以防觸電或短路)

警告

 禁止	不要用水清洗剪髮器或電源適配器。 不要在水中浸泡，或讓水濺到。（以防觸電或短路）
 禁止	不要在浴室等容易濺水的地方或濕度較大的地方使用剪髮器和電源適配器。 （以防觸電或短路）
 拔下電源 插頭	清潔保養時，必須請拔掉電源。 若沾濕了手，不可插入或拔除電源插頭。（否則會造成觸電或受傷）
 禁止	不可擅自讓未經授權的人士拆解、修理或修改。 （否則會造成火災、觸電、受傷或故障）

注意

 務必遵守	拔下配件插頭時，不可拉電源線，必須用手握住插頭拔下。 （否則會造成觸電、短路或起火）
	請定期清潔電源插頭、配件插頭，不可使插頭粘上灰塵。 （否則會造成觸電、短路或起火）
	使用後，放置濕氣少的地方保存。 （如果放置浴室潮濕的地方，會使機身內部產生露水或生銹造成機器故障）
	妥善保管剪髮器和電源適配器，以防掉落水中。
	刀片為精密組件，不要觸碰硬物表面。 如果刀口損壞或變形，那麼可能損傷皮膚。 不要將刀口緊壓皮膚，因為這樣可能導致皮膚損傷。
 禁止	不要裸手觸碰運轉的刀片。（以防損傷手指）
	除了附帶的電源適配器外，不要使用其它的電源適配器給本產品充電。 也不要將附帶的電源適配器給其它的產品充電。（以防短路或異常發熱導致著火）
	不要將本產品放在濕度較大或較熱的地方充電。（如夏天在車內等地方充電） （否則可能導致本產品故障）
	剪髮器專門為修剪人髮而設計，不要用於小貓、小狗或其它寵物。
 拔下電源 插頭	不使用時，務必將電源插頭從插座上拔下。 （否則會造成受傷、燙傷、因絕緣劣化引起的觸電或漏電火災）

安全注意事項

1. 不要使用剃鬚乳或剃鬚膠，以防刀片阻塞或故障。
2. 不要每次使用剪髮器都充電，以防電池性能下降。
3. 剪髮器停止不動時，請關掉剪髮器，將開關調至「OFF」位置。
4. 不要將剪髮器在陽光直射下或高溫之處放置或乾燥，以防變形導致故障或褪色。
5. 不要用酒精、苯或稀釋劑擦拭剪髮器或電源適配器，以防變形或褪色。

功能特點

- 易用的可傾斜頭部
將頭部傾斜25度，可輕鬆修剪髮際。
- 由於本剪髮器內置了兩節鎳氫電池，所以在完全充電的情況下，能使用約50分鐘。
- 用附件可以調節為3毫米、6毫米、9毫米和12毫米的剃髮高度。
- 可以無線使用的5小時充電/交流電兩用式

各部分名稱（圖1）

- | | | |
|---------|-------------------|---------|
| ① 附件 | ⑥ 開關 | ⑪ 軟線 |
| ② 掀鈕 | ⑦ 本體 | ⑫ 剪髮器插頭 |
| ③ 頭部 | ⑧ 刀片 | ⑬ 清掃刷 |
| ④ 選擇擊顯示 | ⑨ 電源適配器 (KH-185B) | ⑭ 潤滑油 |
| ⑤ 充電指示燈 | ⑩ 電源插頭 | |

使用前準備

使用之前，剪髮器要先充電或連接到交流插座上。

充電方法

1. 將開關調至「OFF」，將剪髮器插頭插入主體插座。（圖2 ⑭ 插座
開關不處於「OFF」位置，則不能充電。
2. 將電源插頭插入電源插座。（圖3）
 - 在充電過程中，充電表示燈點亮。

- 標準充電時間為5小時
- 完全充電後，剪髮器可使用約50分鐘
- 當連續使用20分鐘以上時，請每隔20分鐘讓本機休息約10分鐘，並在內刀邊緣滴上潤滑油。連續使用本機20分鐘以上時，會導致切刀性能降低。
當用AC電源來操作本機時，也應遵守同樣的事項。

3. 充電完畢後，拔下電源插頭和器具插頭。
 - 拔下電源適配器插頭時不要拉軟線。（圖4）
 - 室內溫度超過40°C或低於5°C時，不要給剪髮器充電。
極端溫度將會縮短電池壽命。

直接使用交流電源

與充電時相同，將剪髮器插頭插入主體插座，將電源插頭插入電源插座，待2分鐘後打開開關。

- 使用後，將開關調至「OFF」，便可充電。

使用之前

1. 按箭頭指示的方向打開刀片。（圖5）
2. 在刀片的4個油點位置滴下潤滑油，每個位置1滴。（圖6）
 - 使用前後務必注油，否則會降低鋒利性。
每次剃很多人時，每剃完一個人便應清掃和注油。
3. 按箭頭指示的方向關閉刀片。（圖7）
4. 約空轉10秒鐘，擦去滲出的油。

頭部傾斜

如圖所示，可將頭部傾斜25度。（圖8）⑯ 25度 ⑰ 25度以上 ⑱ 反方向

剪髮與修髮操作

剪髮的時候

- 按照箭頭指示的方向滑動選擇擊，顯示便出現「CUT」字樣，繼而刀鋒便開動。（圖9）

修髮的時候

按照箭頭指示的方向滑動選擇掣，顯示便出現「I」字樣，修髮板伸出，繼而刀鋒便開動。

(圖10) ⑩ 修髮板

如果按照箭頭指示的方向進一步滑動選擇掣，則顯示窗出現「II」字樣，修髮板繼續往前伸出剪髮器。(圖11)

如何修髮

- 首次使用剪髮器時
- 少量修薄時
- 修飾髮型時



少髮修薄「II」

- 大量修薄時



多髮修薄「I」

附件的連接和調整

1. 按壓連在連接附件兩邊的掀鈕，使連接附件和主體上的剃刀高度顯示器的顯示物合(12毫米……3毫米)，然後儘可能地將連接附件壓向主體。(圖12)

⑪ 修剪剃刀顯示器

2. 用手指將連接附件推進到自己想要的高度，如右圖顯示的那樣。(圖13)

剪髮前的準備

1. 在地板上鋪上塑料布或報紙。
 - 椅子高的話，易於剃頭。
2. 在脖子上撒上撲粉，圍上紙，再圍上毛巾。(圖14)
3. 如無披肩，可使用尼龍製的布或類似物品。

各部位頭髮的名稱 (圖15)

① 前部 ② 頭頂部 ③ 耳邊 ④ 鬢角 ⑤ 後頸

剃頭方法

短髮型

1. 修薄頭髮 (將頭髮全面修薄)

- (1) 用梳子將自己喜愛的髮型順髮勢梳理。
- (2) 輕輕地用理髮器由上向下將頭髮梳整好。(圖17·18)

⑥ 前部 ⑦ 側面 ⑧ 後部

- 在用剪髮器修剪時，將手放在頭髮下面，這樣剪下的斷髮就不會散落到臉上。
- 頭頂附近的頭髮請不要修薄。因為那樣剪後的頭髮會豎起來。

2. 頭頂部的剃髮

用手指將頭髮順頭皮垂直拿起，用剪髮器貼著手指上面緩慢地剃髮。

- 為保證剪髮的長度齊整，將已剪完的頭髮與需要剪的頭髮一起拿起，比照已經剪完的部分，推剪需要剪的部分。(圖19·20)

3. 修耳邊髮際

輕輕地將刀片端接觸皮膚，一點一點地向箭頭方向圓推。(圖21·22)

- 用手按住耳朵則易於推剃。

4. 剃髮際 (修髮際)

將刀與皮膚呈直角進行修整推剃。(圖23·24) ⑨ 後頸 ⑩ 鬢角

5. 剃汗毛

將刀片直接接觸皮膚，從下向上輕輕推剃茸毛至後頸部位。(圖25·26)

- 不要用力按壓。

6. 全面修飾髮型

梳理全部頭髮。遇有不平整的部分，請用修薄梳將其修至妥當為止。(圖27·28)

幼童裝

1. 修薄頭髮（將頭髮全面修薄）

(1) 用梳子將自己喜愛的髮型順髮勢梳理。

(2) 輕輕地用理髮器由上向下將頭髮梳整好。（圖29·18）

- 在用剪髮器修剪時，將手放在頭髮下面，這樣剪下的斷髮就不會散落到臉上。
- 頭頂附近的頭髮請不要修薄。因為那樣剪後的頭髮會翹起來。
- 當頭髮又厚又密時，先將頭髮一束一束提起然後修剪內側的頭髮。（圖30）

2. 剃髮際（修髮際）

將刀與皮膚呈直角進行修整推剃。（圖31·24）

3. 剃汗毛

將刀片直接接觸皮膚，從下向上輕輕推剃茸毛至後頸部位。（圖32·26）

- 不要用力按壓。

長髮型

1. 修薄頭髮（將頭髮全面修薄）

(1) 用梳子將自己喜愛的髮型順髮勢梳理。

(2) 輕輕地用理髮器由上向下將頭髮梳整好。（圖33·18）

- 頭頂附近的頭髮請不要修薄。因為那樣剪後的頭髮會翹起來。
- 當頭髮又厚又密時，先將頭髮一束一束提起然後修剪內側的頭髮。（圖34）

2. 剃髮際（修髮際）

側面和後部

將刀鋒垂直按在皮膚上。

- 先把頭髮梳理好，確保頭髮長度和厚度均勻，然後再開始修剪。（圖35·24）

3. 剃汗毛

將刀片直接接觸皮膚，從下向上輕輕推剃茸毛至後頸部位。（圖36·26）

- 不要用力按壓。

平頭裝

1. 平頭型

剃整個頭髮

(1) 安裝適合頭髮長度的尺寸合適的短髮附件。

(2) 將裝有短髮附件的梳子緊貼頭皮時，從四邊截著頭髮生長方向緩慢地推向頭頂部。

（圖37·20）

- 重複推剃可剃得更乾淨。（圖38）

(3) 如圖所示，交替推剃，不留殘髮。（圖39）

(4) 修後部髮際

- 裝上比已剪頭髮長度再小一號的短髮附件，進行最後精細修剪。

剪髮長度為12毫米時候，使用9毫米的短髮附件進行後側部精細修剪；剪髮長度為9毫米時候，使用6毫米的短髮附件進行後側部髮際精細修剪。剪髮長度為6毫米時候，使用3毫米的短髮附件進行後側部髮際精細修剪。

- 修後部髮際時，邊剃邊緩緩地上浮剪髮器主體。（圖40·26）

2. 修耳邊髮際

(1) 將短髮附件取下。

(2) 輕輕將刀片端接觸皮膚，一點一點地向箭頭方向圓推。（圖41·22）

- 用手按住耳朵則易於推剃。

3. 剃髮際（修髮際）

將刀與皮膚呈直角進行修整推剃。（圖42·24）

4. 剃汗毛

將刀片直接接觸皮膚，從下向上輕輕推剃茸毛至後頸部位。（圖43·26）

- 不要用力按壓。

推剃

1. 修薄頭髮（將頭髮全面修薄）

(1) 用梳子將自己喜愛的髮型順髮勢梳理。

(2) 輕輕地用理髮器由上向下將頭髮梳整好。（圖44·18）

- 在用剪髮器修剪時，將手放在頭髮下面，這樣剪下的斷髮就不會散落到臉上。
- 頭頂附近的頭髮請不要修薄。因為那樣剪後的頭髮會豎起來。
- 當頭髮又厚又密時，先將頭髮一束一束提起然後修剪內側的頭髮。（圖45）

2. 頭頂部的剃髮


用手指將頭髮順頭皮垂直拿起，用剪髮器貼著手指緩慢地剃髮。（圖46·20）

- 為保證剪髮的長度齊整，將已剪完的頭髮與需要剪的頭髮一起拿起，比照已經剪完的部分，推剪需要修剪的部分。

3. 推剃

(1) 用梳子從下向上將頭髮提起。

(2) 固定好梳子，按照箭頭方向剃去從梳子縫上面露出的頭髮。（圖47·20）

- 一次不要剃髮過多，應一點一點地推剃。
- 推剃後，必須用梳子梳整，一邊確認推剃部分，一邊推剃  的部分。

4. 修耳邊髮際

(1) 將短髮附件取下。

(2) 輕輕將刀片端接觸皮膚，一點一點地向箭頭方向圓推。（圖48·22）

- 用手按住耳朵則易於推剃。

5. 剃髮際（修髮際）

將刀與皮膚呈直角進行修整推剃。（圖49·24）

6. 剃汗毛

將刀片直接接觸皮膚，從下向上輕輕推剃茸毛至後頸部位。（圖50·26）

- 不要用力按壓。

7. 全面修飾髮型

梳好頭髮。遇有不平整的部分，請用剪髮器將其修薄至妥當為止。（圖51·28）

清潔方法

- 使用後務必將髮屑清理乾淨並為剪髮器注油。

1. 清理時，務必將開關調至「OFF」位置。

2. 用附屬的清掃刷清掃主體和刀片周圍。（圖52）

3. 從剪髮器本體中退出刀片，清除剪髮器裡面的頭髮。（圖53）

4. 在刀片上滴幾滴潤滑油進行潤滑。

- 將剪髮器保存在乾燥之處。



這個標誌表明本電器產品不可用水沖洗。

規格

電源變壓器	電源適配器 (KH-185B)	100-240伏交流電，50-60赫茲
	本體	鎳氫電池（直流電1.2伏，950mAhx2個）
充電時間	標準5小時	
重量	本體：約155g	電源適配器：約100g
附件	附件，清掃刷，潤滑油	
軟線長度	1.8 m	

■如果使用过程中出現異常，請停止使用，在委託修理之前，請按下表進行檢查：

症狀	檢查部位	處理方法
●鋒利性不良。 ●轉動效果不好。	刀片內側是否堆積了大量髮屑。	定期清掃和注油。
●不能充電。	開關是否處於運作位置。	將開關調至「OFF」，然後充電。
●剪髮器電量用盡，連接軟線後，仍然不工作。	連接軟線時是否將開關調至運作位置了。	將開關調至「OFF」，稍等片刻後再使用。
●不能充電。 ●不能運作。	軟線是否斷線。鎳氫電池、刀片、馬達是否已達到使用壽命。	委託經銷店進行修理。

對產品進行處置時，請遵循下列注意事項：

⚠警告

請將取出的電池放置在兒童觸碰不到的位置。

如果發現兒童將電池吞下，立即尋求醫療救助。如果電池電解液洩漏，請不要赤手觸摸，並採取如下措施：

- 如果電解液不慎入眼，不要用手揉眼睛，應立即用清水沖洗，同時尋求醫療救助。
 - 如果電解液沾到身體上或者衣服上，那麼立即用大量清水進行清洗，同時尋求醫療救助。
- 除非對本產品進行處置否則不要拆卸。（有可能導致火災、觸電或者傷害）。

要通過安全的方法處置電池。

根據現行回收法規，不要將本電器產品中的電池與一般家庭廢棄物一起丟棄。當無法再充電時，請按照當地管理部門建議的方法予以處理。

如何拆卸鎳氫電池

- 在對本電器產品進行處置前，請將電池取出。
1. 要取出電池，請斷開電源適配器與電器產品的連接。
 2. 使開關保持在運作位置直至剃鬚刀完全停止運動，使電池放電。
 3. 取下刀片。
 4. 將開關調至「OFF」位置，將1 (+) 螺絲擰下，然後再將前殼取下。（圖54）
① 螺絲 ② 前殼
 5. 將電池從主體內取出，切斷電池靠近電極的引線。（圖55）
③ 電池 ④ 引線 ⑤ 電極

⚠注意

不要將取出的鋰離子電池觸碰正(+)負(-)極導線。（否則會造成短路或燙傷）

Hitachi Living Systems, Ltd.

6-29, Shin-ogawamachi, Shinjuku-ku, Tokyo,
162-0814 Japan

Hitachi Maxell, Ltd.

4680 Ikata, Fukuchi-Machi, Tagawa-Gun, Fukuoka,
822-1296 Japan